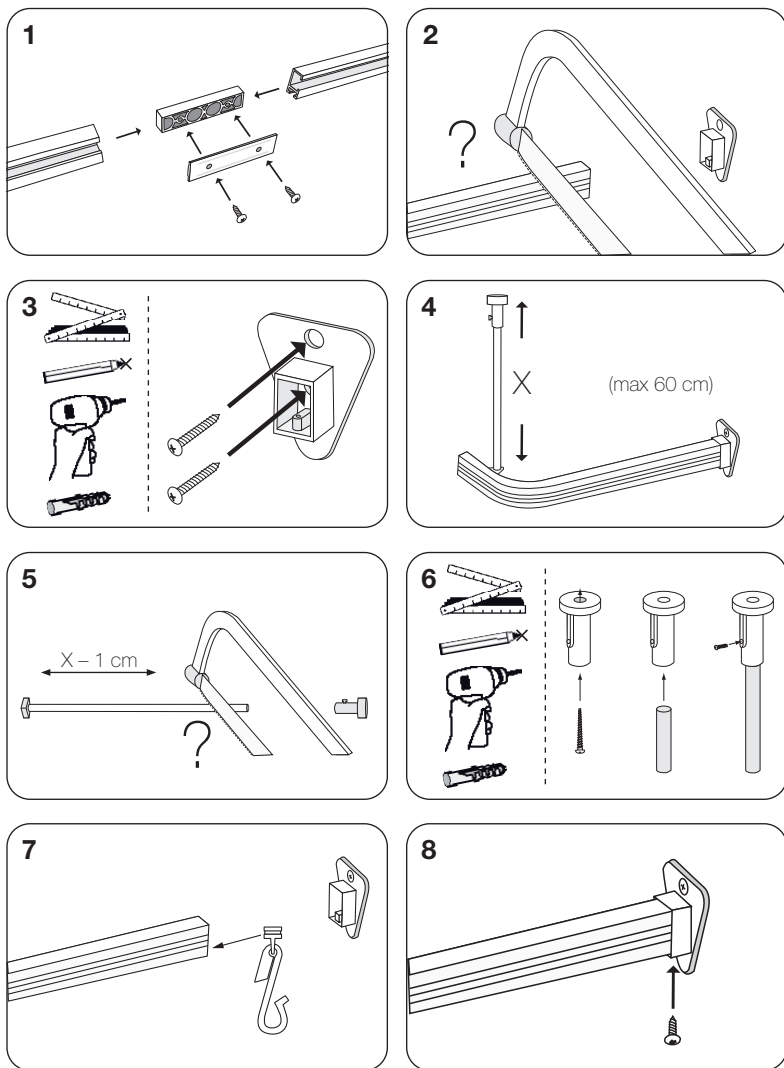


Duschy 675-xx, 676-xx, 677-xx



ENGLISH – Proffs curtain rail. With 60 cm ceiling support and curtain hooks. Depending on model, the rail can be mounted either as a U form, in a corner or along a bath tub.

Fitting:

1. Join the curtain rail parts together.
2. Measure and, if needed, cut the curtain rail. Remove irregularities at the saw surface.
3. Mark drill holes on the wall. Drill, plug and screw in the wall brackets.
4. Measure the distance between the ceiling and the top edge of the curtain rail.
5. If needed, cut the support according to the distance minus 1 cm. Attach the ceiling support to the inside of the curtain rail.
6. Mark the position of the ceiling bracket and drill, plug and screw it into place. Fasten the support to the ceiling bracket by tighten the locking screw.
7. Slide in the curtain hooks into one of the curtain rail ends.
8. Fasten the curtain rail to the wall brackets by tighten the locking screws.

Please visit www.duschy.com for more information about our products.

POLSKI – Drążek do żaluzji Proffs. Z uchwytem sufitowym 60 cm i uchwyty do żaluzji. W zależności od modelu może być montowany w narożniku, wzdłuż wann lub w kształcie „U”.

Montaż:

1. Połącz ze sobą części drążka na żaluzje.
2. Zmierz i, jeśli to konieczne, przycinaj drążek. Usuń nierówności powierzchni.
3. Zaznacz otwory na ścianie. Wywierć otwory, wciśnij kołki i dokręć uchwyty ściennie.
4. Zmierz odległość między sufitem a górną krawędzią drążka.
5. W razie potrzeby przycinaj wspornik sufitowy zgodnie z odległością minus 1 cm. Przymocuj wspornik sufitowy do wewnętrznej strony drążka.
6. Zaznacz pozycję wspornika sufitowego, nawierć otwór, włóż kolek rozporowy i dokręć uchwyt w to miejsce. Przymocuj wspornik sufitowy do uchwyty, dokręcając śruby blokujące.
7. Wsuń uchwyty na zastawę przysznycową w jeden z końców drążka.
8. Zamocuj drążek na uchwytych ściennych, dokręcając śruby blokujące.

Dystrybutor: DUSCHY Sp. z o.o., ul. Kolejowa 390, 05-400 Łoniewski Sadzów, Tel. +48 22 781 51 61, www.duschy.pl

LIETUVIŲ – Užvalaidų strypas „Proffs“. Su 60 cm atramine lubų gembė ir užvalaidų kabliukai. Priklauso mai nuo modelio, gali būti montuojamas „U“ forma, kampe arba išilgai vonios.

Montavimas:

1. Sujunkite užvalaidų strypo dalis.
2. Išmatuokite ir, jei reikia, nupjaukite užvalaidų strypą. Pašalinkite nelygumus nuo nupjauto paviršiaus.
3. Ant sienos pažymėkite gręžimo skyles. Išgręžkite, įstatykite ir priveržkite sieninius kronšteinus.
4. Išmatuokite atstumą tarp lubų ir viršutinio užvalaidų strypo krašto.
5. Jei reikia, atsižvelgdami į atstumą, nupjaukite atraminę lubų gembę, minus 1 cm. Priveržkite atraminę lubų gembę prie užvalaidų strypo.
6. Pašižymėkite lubų kronšteino padėtį ir išgręžkite, įstatykite ir priveržkite jį reikiamoje vietoje. Priveržkite atraminę gembę prie lubų kronšteino priverždami fiksavimo varžtą.
7. Suverkite užvalaidų kabliukus per vieną užvalaidų strypo galą.
8. Priveržkite užvalaidų strypą prie sieninių kronšteinų, priverždami fiksavimo varžtus.

Importuotojas: UAB „DUSCHY“, Amlies pl. 46B, Kaunas, LT-44104, www.duschy.lt

DEUTSCH – Proffs Vorhangschiene. Mit 60 cm Deckenhalterung und Vorhanghaken. U-Schiene / Winkelbar / Duschvorhangschiene Badewanne.

Montage:

1. Verbinden Sie die Aluminiumschiene mit den Verbindungsstücken.
2. Schneiden Sie die Schiene in die passende Länge falls erforderlich. Feilen Sie die Oberfläche.
3. Ausmessen und markieren. Bohren und befestigen Sie die Wandkonsole.
4. Messen Sie aus die Länge für die Deckhalterung.
5. Schneiden Sie die Deckhalterung in die passende Länge.
6. Bohren und befestigen Sie die Deckhalterung.
7. Hängen Sie die Vorhanghaken an die Schiene.
8. Schrauben Sie die Aluminiumschiene fest.

Distribuidor: Euroswiss GmbH, Winzerstraße 94, 44825 Bückten, info@euroswiss.de, www.euroswiss.de

EESTI – Proffs Profiilakardinapuu vinkel. Laekinnitustoruga (60 cm). Kardinalkõnksud komplektis.

Paigaldamine:

1. Ühendage kardinapuu spetsiaalse ühenduslüllega.
2. Vajadusel saab kinnitustoru lõigata rausaes abil lühemaks.
3. Mõõte ja kinnitage seinakinnitused seinale, kasutades aukude puurimiseks 6 mm puuri.
4. Määrake laekinnitustoru pikkus.
5. Vajadusel lõhendage rausaega. Paigaldage laekinnitus kardinapuu ühenduslülile.
6. Puurige lakke auk ja paigutage laekinnitus.
7. Lükake kardinalkõnksud kardinapuu ühest otsast sisse.
8. Kinnitage kardinapuu stopperkruvide abil seinakinnituste külge.

Haldaja: Duschy Matching AS, Kolka tee 3A, 10271 Tallinn, www.duschy.com

LATVIEŠU – Proffs aizkaru stanga. Komplektā 60 cm garš griestu balīsts un aizkaru āķi. Atkarībā no modeļa uzstādāms U veida formā, stūrī vai gar vannas malu.

Uzstādīšana:

1. Savienojiet aizkaru stangas daļas.
2. Nomāriet un, ja nepieciešams, nozāģējiet aizkaru stangu. Nolidziniet zāģējuma vietu.
3. Atzīmējiet caurumu vietas uz sienas. Izurbiet caurumus, ielieciet tajos dibelus un ieskrūvējiet sienas stiprinājumus.
4. Nomāriet atālumu starp griestiem un aizkaru stangas augšējo malu.
5. Ja nepieciešams, nozāģējiet griestu balstu attiecīgajā garumā minus 1 cm. Piestipriniet griestu balstu aizkaru stangas iekšējā pusē.
6. Atzīmējiet griestu balsta stiprinājuma vietu, izurbiet caurumu, ielieciet tajā dibeli un ieskrūvējiet balstu. Nostipriniet balstu pie griestu stiprinājuma, cieši pievelkot skrūvi.
7. Ieslidiniet aizkaru āķus pa vienu no aizkaru stangas galiem.
8. Nostipriniet aizkaru stangu pie sienas stiprinājumiem, cieši pievelkot skrūves.

Importētājs: SIA "Duschy Latvija", Dzirnavu 5A, Rīga, LV112502, www.duschy.lv

1. Skarva ihop draperistångens delar.
2. Mät ut och kapa vid behov draperistången. Fila sågytan.
3. Markera borrhål på väggen. Borra, sätt i plugg och skruva fast väggfästena.
4. Mät avståndet mellan draperistångens överkant och taket.
5. Kapa vid behov takfästets stång enligt avståndet minus 1 cm. Tryck fast takfästets stång på draperistångens insida.
6. Markera takfästets placering i taket och borra, sätt i plugg och skruva fast. Fäst stången i takfästet med stoppskruven.
7. För in draperikrokarna i draperistångens ena ände.
8. Fäst draperistången i väggfästena med stoppskruvarna.